

Varajase keelekümblusmeetodil õppimise takistavateks põhjusteks võivad olla kroonilised haigused, sagedased puudumised ja religioosed ning teised vaated, mis ei lase osaleda õpilasel õppetöös ning kohustuslikkes klassivälistes üritustes – ekskursioonid, peod jne./

Причинами, мешающими обучению ребёнка по методике раннего языкового погружения, могут быть хронические болезни и частые пропуски школы, а также религиозные и другие убеждения, не позволяющие участвовать полностью в учебном процессе и мероприятиях, поддерживающих учебный процесс – экскурсии, праздниках и т.д.

Põhjusi, mis takistavad õppimist keelekümblusmetoodika alusel, lapsel ei ole/ *Причин, мешающих обучению ребёнка по методике языкового погружения, нет _____ (allkiri/подпись)*

Olen klassi vastuvõtu tingimuste ja korruga tutvunud./ *С условиями и порядком приема в класс ознакомлен (а).*

Kohustun hoolikalt täitma kooli kodukorda ning jälgima kodukorra korrektset täitmist lapse poolt./ *Обязуюсь исполнять Правила внутришкольного распорядка и следить за их исполнением со стороны ребёнка. <http://www.nvrk.edu.ee> →Dokumendid →NVRK korrad →Kodukord*

Olen teavitatud sellest, et pidulikel puhkudel kannab Narva Vanalinna Riigikooli õpilane pidulikku koolivormi (valge pluus/särk, must seelik/mustad püksid ja punane koolivormivest) ja tagan vormi olemasolu 1.-9.kl./ *Извещён о том, что на праздничные мероприятия ученик Нарвской Ваналиннской государственной школы надевает парадную школьную форму (белая блузка/рубашка, черные юбка/брюки и красный школьный жилет) и обеспечиваю наличие школьной формы в 1-9 классах.*

Olen nõus, et vajaduse korral tegelevad minu lapsega kooli psühholoog, logopeed, sotsiaaltöötaja./ *Согласен с тем, что, в случае необходимости, с моим ребёнком будут заниматься психолог, логопед и социальный педагог школы.*

Olen teavitatud sellest, et 1.-3. klasside õpilaste õppepäeva kohustuslikuks osaks on pikapäevärühm, mis on õppeprotsessi lahutamatu osa. Päevakava kinnitab kool iga aasta juunis./ *Извещён о том, что режим работы для учащихся 1-3 классов включает группу продлённого дня, которая является неотъемлемой и обязательной частью учебного процесса. Режим дня утверждается в июне каждого года.*

Olen kohustatud ühinema NVRK e-kooliga./ *Обязуюсь зарегистрироваться в e-kool.*

Olen kohustatud teatama koolile kontaktandmete muutustest ja õigeaegselt neid e-kooli sisse viima./ *Обязуюсь извещать школу об изменении контактных данных и вовремя вносить их в e-kool.*

Annan koolile nõusoleku avalikustada oma lapse järgmisi isikuandmeid (tehke ruutu märke)/ *Даю согласие школе на публикацию следующих личных данных моего ребёнка (согласие отметить в соответствующем квадратице):*

lapse foto; **lapse nimi;** **lapse koolitööd;** **kooli huviringides tehtud tööd ja nende salvestused**
фото ребёнка имя ребёнка школьные работы работы, выполн. в кружках и их электронные копии

Avalikustamise eesmärk on jagada teavet kooli tegevuse, nt huviringide, võistluste ja etenduste kohta ning tunnustada last tubli saavutuse, sh olümpiaadi võitmise või võistlusel auhinnalise koha saamise eest./ *Цели публикации – информация о деятельности школы, напр. о кружках по интересам, соревнованиях и концертах; поощрение ребёнка за достижения, в т.ч. победы в олимпиадах, конкурсах и соревнованиях.*

Luban neid andmeid avalikustada/ *Разрешаю публиковать эти данные:*

kooli stendil; **kooli Facebooki-lehel;** **meedias;** **kooli veebilehel**
на школьном стенде на шк. странице в Facebook в прессе на школьной web-странице

Eriliigilised isikuandmed / *Особые личные данные:*

Annan koolile nõusoleku töödelda oma alaealise lapse järgmiseid terviseandmeid tema elu ja tervise kaitseks ning turvalise keskkonna tagamiseks koolis (tervise seisund, mille tõttu võib laps vajada abi ravimite võtmisel või ei saa osaleda mõnes tegevuses, nt kehalise kasvatuse tunnis)/

Даю школе согласие на обработку следующих данных о состоянии здоровья моего несовершеннолетнего ребёнка в целях защиты его жизни и здоровья, а также для обеспечения безопасной среды в школе (состояние здоровья, из-за которого ребёнку может потребоваться помощь при принятии лекарств или он не может участвовать в каких-то видах деятельности, напр. уроках физкультуры):